Inhaltsverzeichnis

Vorwort und Danksagung 13

1. Einleitung 15

1.1 Der „catullische Stil" 18

1.2 Die zwei Wege der Catull-Rezeption 19

1.3 Aufbau der Arbeit und Anordnungsprinzipien 20

1.4 Der Umgang mit dem Autor 22

2. Catullische Tradition seit 1300 bis zum Anfang des 21. Jahrhunderts 25

2.1 Die Nachwirkung Catulls bis 1850 25

2.2 Die neue Ära der Catullrezeption. Die neulateinische Dichtung von ca. 1850 bis 1978 29

2.2.1 Die Rolle des Certamen Hoeufftianum und die Entstehung der Versnovelle 29

2.2.2 Der „Catullocalvos" des Giovanni Pascoli (1855–1912) 32

2.2.3 Die Dichtung über Catull nach Pascoli bis 1978 53

2.2.4 Einige Anmerkungen zur „Lesbia" Carrozzaris 62

2.3 Die neue Epoche der lateinischen Dichtung: Catull-Rezeption in den kürzeren Gedichten 65

2.3.1 Emilio (Aemilius) Merone (1916–1975) 67

2.3.2 Josef Eberle – Iosephus Apellus (1901–1986) 68

2.3.3 Ugo Enrico (Hugo Henricus) Paoli (1884–1963) 69

2.3.4 Jan (Ianus) Novák (1921–1984) 70

2.3.5 Raphael Paone 71

2.3.6 Maurice Hellewell – Mauric(i)us Sacrefontanus (*1909–?) 71

2.3.7 Harry C. Schnur – C. Arrius Nurus (1907–1979) 72

2.3.8 Paul (Paulus) Murgatroyd 72

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1123033471

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

2.3.9 Hans (Iohannes) Wieland (*1924) ... 73
2.3.10 Arituni Mitsuno – Arituneus Mizuno (1928–2008) ... 73
2.3.11 Joseph (Iosephus) Tusiani (*1924) ... 74
2.3.12 Dirk (Theodericus) Sacré (*1957) ... 74
2.3.13 Martin Rohacek (*1956) ... 75
2.3.14 Antonino Grillo (*1940) ... 76
2.3.15 Alexander Smarius Crispus (*1970) ... 77
2.3.16 Orazio Antonio (Horatius Antonius) Bologna ... 78
2.3.17 Gerardus Zörner ... 78
2.3.18 Tuomo (Thomas) Pekkanen (*1934) ... 78
2.3.19 Martin Freundorfer – Martinus Zythophilus (*1970) ... 79
2.3.20 Paul Claes – Paulus Nicolaus (*1943) ... 80
2.3.21 Mieczyslaw Brożek – Miecislaus Broscius (1911–2000) ... 81
2.3.22 Catull-Rezeption in den kürzeren Gedichten: Zusammenfassung ... 82

3. Die Catull-Rezeption am Beispiel ausgewählter Gedichte von Anna Elissa Radke und Gerardus Alesius ... 85

3.1 Curricula vitae ... 86
3.1.1 Leben und Werk von Anna Elissa Radke ... 86
3.1.2 Leben und Werk von Gerardus Alesius ... 88

3.2 Die Widmungsgedichte: Die Rezeption von Catulls c. 1 ... 89
3.2.1 Die Widmungsgedichte in der Literatur ... 89
3.2.2 Cui dono lepidum novum libellum … ... 90
3.2.3 G. Alesius, Ad Ricardum ... 92
3.2.4 A.E. Radke, Dedicatio (Katulla) ... 100
3.2.5 Zusammenfassung ... 105

3.3 Die Rezeption von Catulls c. 51 und von Sapphos Fr. 31 (LP) ... 106
3.3.1 A. E. Radke, De labore valedicendi ... 107
3.3.2 A.E. Radke, Finis amoris ... 117
3.3.3 Zusammenfassung ... 123

3.4 Das Motiv des „Sperlings". Zur Rezeption der Passer-Gedichte 124
3.4.1 „Das Spätzchen, Schätzchen ..." – wie Radke selbst die Passer-Gedichte verstand 126
3.4.2 A.E. Radke, Calva passeris 127
3.4.3 A.E. Radke, Ad Catullum, c. 2 132
3.4.4 A.E. Radke, In filiam minorem 137
3.4.5 G. Alesius, Epitaphium muris saltatoris nomine Rudolphi.... 141
3.4.6 G. Alesius, Georgius 146
3.4.7 Zusammenfassung 153
3.5 Das Kussmotiv 154
3.5.1 Geschichte des Motivs und der Gattung 154
3.5.2 Die Kussgedichte von Anna Elissa Radke 157
3.5.3 A. E. Radke, Ad Catullum 159
3.5.4 A.E. Radke, Carmen osculationis 163
3.5.5 A.E. Radke, Ad carmina osculatoria Catulliana et alia 170
3.5.6 Zusammenfassung 175
3.6 „Pergo ineptire." Zur Übernahme von c. 8 175
3.6.1 Überblick über die Interpretationen von Catulls c. 8 175
3.6.2 A.E. Radke, Chartula I 177
3.6.3 Zusammenfassung 181
3.7 Hass und Liebe. Der Laura-Zyklus des Gerardus Alesius 182
3.7.1 Der Moment des Sich-Verliebens 184
3.7.2 Die Sehnsucht 186
3.7.3 Ich hasse und liebe 188
3.7.4 Die Glücksphase 191
3.7.5 Enttäuschung und Idealisierung 193
3.7.6 Schlussstrich und Akzeptanz 199
3.7.7 Zusammenfassung 201
3.8 Die Rezeption sonstiger Gedichte 202
3.8.1 A.E. Radke, Prooemium 202
3.8.2 A.E. Radke, Novus Arrius 211

3.8.3 A.E. Radke, Ad Catulli carmen XLV ... 217
3.8.4 Zusammenfassung ... 225
3.9 Carmina Pseudocatulliana ... 225
3.9.1 Überblick über die „Pseudocatulliana" ... 227
3.9.2 C. 11 a* (Sappho 27a D) ... 228
3.9.3 C. 14 a* ... 232
3.9.4 c. 15 * ... 234
3.9.5 c. 25 * ... 237
3.9.6 c. 34* ... 239
3.9.7 c. 61 a* ... 242
3.9.8 c. 96* ... 245
3.9.9 c. 96 a* ... 248
3.9.10 c. 99* ... 250
3.9.11 Zusammenfassung ... 253

4. Schlussfolgerungen und Zusammenfassung der Ergebnisse ... 261
4.1 Die zwei Wege der Catull-Rezeption ... 261
4.2 Die Catull-Rezeption bei A. E. Radke und G. Alesius ... 262

5. Appendix ... 267
5.1 Pascoli und seine Nachfolger ... 267
5.1.1 Giovanni Pascoli, Catullocalvos (Satura) ... 267
5.1.2 Raphaël Carrozzari, Lesbia ... 275
5.1.3 Alessandro Zappata, Sirmio ... 285
5.1.4 C. Arrius Nurus (Harry C. Schnur), Decessus poetae ... 294
5.2 Kürzere Gedichte ... 297
5.2.1 Josef Eberle – Iosephus Apellus ... 297
5.2.2 Jan (Ianus) Novák ... 298
5.2.3 Maurice Hellewell – Mauric(i)us Sacrefontanus ... 299
5.2.4 C. Arrius Nurus – Harry C. Schnur ... 302

5.2.5 Paul (Paulus) Murgatroyd 302
5.2.6 Hans (Iohannes) Wieland 304
5.2.7 Arituneus Mizuno 305
5.2.8 Dirk (Theodericus) Sacré 306
5.2.9 Martin Rohacek 308
5.2.10 Orazio Antonio (Horatius Antonius) Bologna 309
5.2.11 Gerardus Zörner 310
5.2.12 Tuomo (Thomas) Pekkanen 312
5.2.13 Martin Freundorfer – Martinus Zythophilus 323
5.2.14 Paul Claes – Paulus Nicolaus 324
5.2.15 Mieczyslaw Brożek – Miecislaus Broscius 325
5.2.16 Anna Elissa Radke 325

6. Siglenverzeichnis 331

7. Bibliographie 333